

AS 141, AS 191, AS 31 ST, AS 32

Instrucciones de manejo abreviadas para teléfonos específicos

Facilidades	Manejo
Variante, indicar toma de línea	Se indica la variante actual
Variante, toma de línea automática	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando simplemente el correspondiente número de llamada; la instalación telefónica ocupa automáticamente una línea de selección (canal B). Para localizar a un usuario interno, tiene que pulsar primero la tecla interna y marcar seguidamente el número de llamado interno.</p>
Variante, toma de línea "0"	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando un código, p. ej. "0" y el correspondiente número de llamada. A los usuarios internos los localiza marcando simplemente el número de llamada interno.</p>
Funciones	<p>El apartado de Funciones describe las funciones de confort del teléfono específico, independientemente de la variante de marcación externa. Las funciones caracterizadas con * sólo pueden ser ejecutadas si está preparada la correspondiente tecla funcional en su teléfono específico.</p>
Variante, toma de línea automática	
Llamar internamente *	Tecla interna
Llamar externamente	Si se pretende transmitir un determinado número de llamada externo de su instalación telefónica, pulsar la correspondiente tecla MSN/externa, para la ocupación externa
Marcación con el microteléfono colgado	
Preparar la marcación y marcar	o bien
Retransmisión interna con aviso *	Comunicación externa Tecla interna Los usuarios externo e interno están comunicados
Retransmisión interna sin aviso *	Comunicación externa Tecla interna Los usuarios externo e interno están comunicados
Retransmisión externa *	Comunicación externa Comunicación alternativa Entrega

Recoger llamada externa		Suena otro teléfono				
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Tecla interna	Número de llamada interno del contestador automático
Consulta *				Tecla interna		
Comunicación alternativa externa/interna *				Tecla interna		
Comunicación alternativa externa/interna *				Comunicación alternativa		
Conferencia interna *				Tecla interna		
Conferencia externa *				Comunicación alternativa		

Variante, toma de línea "0"

Llamar internamente						
Llamar externamente						Si se quiere transmitir un determinado número de llamada externo de su instalación telefónica, pulsar en lugar del "0" la correspondiente tecla MSN/externo
Marcación con el microteléfono colgado						
Preparar marcación y marcar						o bien
Retransmisión interna con aviso						
Retransmisión interna sin aviso						
Retransmisión externa *			Comunicación alternativa			
Recoger llamada externa		Suena otro teléfono				
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Número de llamada interno del contestador automático	

Consulta						Retorno a la 1a comunicación
Comunicación alternativa externa/ interna *						Comunicación alternativa; cambiar a la comunicación externa
Comunicación alternativa externa/ interna *			Comunicación alternativa			Comunicación alternativa; cambiar a comunicación externa 1
Conferencia interna *						Conferencia
Conferencia externa *			Comunicación alternativa			

Funciones

Interrogar quién realiza la llamada en espera *			Tono de aviso de llamada en espera		Comunicación alternativa; se retiene la 1a comunicación; se mantiene la 2a comunicación	o bien	Concluir la comunicación actual. llamada del avisante		
Rechazar llamada en espera			Tono de aviso de llamada en espera		Rechazar llamada en espera		Proseguir conversación		
Protección contra llamadas en espera, conectada / desconectada					1 = 1er número de llamada interno y/o 2 = 2o número de llamada interno			1 = conectada 0 = desconectada	
Activar indicación de llamada en espera / rellamada				El usuario interno está ocupado		Se realiza el aviso de llamada en espera		Se activa la rellamada si el usuario todavía está ocupado	
Recoger llamadas *		Suena otro teléfono ((D))		Recoger la llamada (HdR)					
Lista de llamadas - inscribirse				El usuario del teléfono específico no contesta		Lista de llamadas, preparar inscripción		está Vd. inscrito en la lista de llamadas	
Hacer indicar la lista de llamadas					Indicar la 1a entrada		Indicar otras entradas		Borrar entrada
Programar y conectar la función de "no molestar"					1 = 1er número de llamada interno y/o 2 = 2o número de llamada interno			1 = interno, conexión/ desconexión 2 = externo, conexión/ desconexión	
Función de "no molestar", conexión/ desconexión *			Función de "no molestar" conectada; en el display aparece "no molestar"		Desconectar de nuevo la función de "no molestar"				
Variante de llamadas 2, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 2		Desconectar la variante de llamadas 2	o bien			...
Variante de llamadas 3, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 3		Desconectar la variante de llamadas 3	o bien			...
Anuncio grabado a través de módulo audio *		Anuncio grabado con comunicación "manos libres"							

Programar marcación automática

set 5 6 [3x3 grid] Número de llamada externo set

Marcación automática, conexión/desconexión

set 1 * [3x3 grid] 1 = conectar 0 = desconectar set

Tono de ocupado en caso de ocupado

set 1 [3x3 grid] next Seleccionar número de llamada [3x3 grid] 1 = conectado 0 = desconectado set

Mensaje por altavoz con "manos libres" *

[3x3 grid] Mensaje por altavoz [3x3 grid] Indicar usuario interno si no está fijado ningún grupo enter Pulsar el mensaje por altavoz [3x3 grid]

Comunicación "manos libres"

[3x3 grid] Mantener pulsada la tecla [3x3 grid] Soltar la tecla, hablar con "manos libres" [3x3 grid] Pulsar otra vez la tecla, concluir comunicación

Modificar teclas funcionales *

set 3 1 [3x3 grid] Tecla funcional next Seleccionar función enter set

Formación de grupos *

set [3x3 grid] Mensaje por altavoz o recoger [3x3 grid] Introducir los números de llamada internos del grupo set

Retención (RDSI) *

[3x3 grid] Retención RDSI [3x3 grid] Retención RDSI, retorno a la 1ª comunicación esc Concluir la conversación actual

Identificar (captura RDSI) *

[3x3 grid] Capturar [3x3 grid] Proseguir conversación, o bien [3x3 grid]

Conferencia tripartita RDSI *

[3x3 grid] Retención RDSI [3x3 grid] Conferencia tripartita [3x3 grid]

Memoria, guardar número de llamada / nombre

[3x3 grid] Número de llamada / nombre en el display set Almacenar en memoria la indicación set Retorno al display estándar

Indicar/marcar número de llamada

[3x3 grid] Seleccionar un número / nombre indicado [3x3 grid] Se marca automáticamente el número de llamada [3x3 grid]

Función de aparcar Aparcar comunicación

[3x3 grid] Comunicación externa enter [3x3 grid]

Desaparcar comunicación

[3x3 grid] enter [3x3 grid]

Vigilancia de estancias, conexión/desconexión

set 1 0 [3x3 grid] 1 = conectar 0 = desconectar enter [3x3 grid] Advertencia acústica 1 = conectar / 0 = desconectar set

Vigilar la estancia de un usuario interno

[3x3 grid] Número de llamada interno del teléfono vigilante [3x3 grid] Escuchar en la estancia

Conectar/desconectar relé *

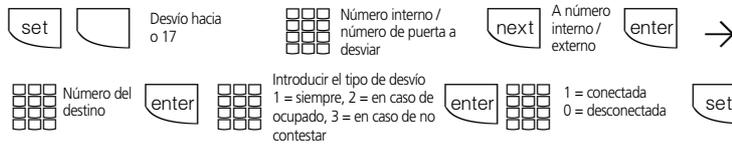
[3x3 grid] Relé

Rellamada en caso de ocupado (RDSI)

[3x3 grid] Llamar externamente [3x3 grid] Tono de ocupado enter [3x3 grid] La rellamada está activada

Ver mensajes de estado		En el display aparece "!"		Examinar los mensajes	
Introducir nombres de usuario				Introducir el nombre con las teclas de cifras	
Listín de teléfonos (numérico)		Listín de teléfonos		Cambiar la clasificación alfabética y numérica	Introducir el número de marcación abreviada
Listín de teléfonos (alfabético)		Listín de teléfonos		Dado el caso, cambiar la clasificación	Letra inicial Dado el caso, 2 letras
Marcar otra vez la entrada en el listín de teléfonos		Listín de teléfonos		Indicación de la última entrada empleada	
Activar/desactivar el cierre del teléfono *			Cierre	Dado el caso, introducir código	
Activar/desactivar el cierre del teléfono sin tecla funcional				1 = activar el cierre 0 = desactivar el cierre	Dado el caso, introducir código
Almacenar en memoria llamada en momento fijo *			Momento fijo o 15	Hora	Fecha
Llamada en momento fijo, conexión/desconexión *		Momento fijo	Estando activado el momento fijo aparece en el display el símbolo de reloj		
Servicio de noche de puerta conexión/desconexión			Variante de llamadas 2 o 11	Seleccionar servicio de noche de puerta	1 = conectado 0 = desconectado
Accionar portero automático / abridor de puerta *		Llamada a la puerta		Conversación con la puerta	Puerta El abridor de la puerta se conecta durante 3 segundos
Llamar al portero automático / recoger llamada a la puerta *			Puerta	Conversación con la puerta	
Transmisión de su número de llamada, conexión/desconexión al usuario que recibe la llamada				1 = conectada 0 = desconectada	
al usuario que realiza la llamada				1 = conectada 0 = desconectada	
Sígueme (Follow me)			Sígueme o 18	Números de llamada internos	1 = conectada 0 = desconectada
Sígueme conexión/desconexión			Sígueme o bien set 18	conectada / desconectada	

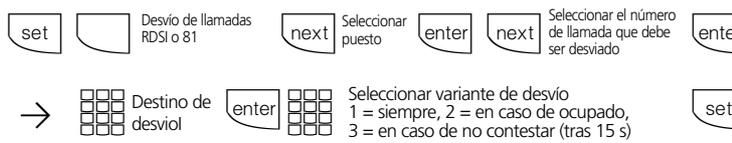
Programar y activar desvío hacia/ desvío de puerta



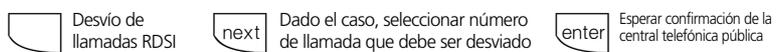
conectar / desconectar



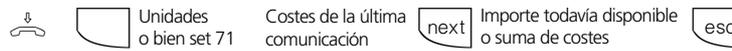
Programar desvío de llamadas (RDSI) *



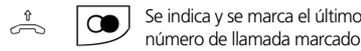
conectar / desconectar *



Indicar costes de comunicación última comunicación



Repetición de la marcación sencilla



ampliada



automática



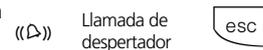
Llamada de despertador almacenar en memoria



conectar/ desconectar *

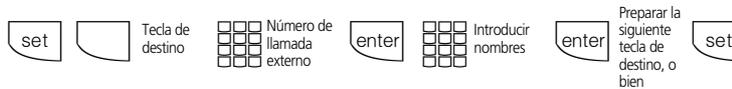


desconectar con llamada de despertador



Selección automática de destinos programados, individual *

almacenar en memoria



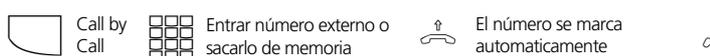
marcar



Least Cost Routing (LCR) conectar/ desconectar



Prefijo de operador (Call by Call)



Ajustes del teléfono específico

Volumen del tono de llamada	set	2	1		Cifra 1 (volumen bajo) hasta 7 (volumen alto), se oye un breve tono de muestra	set
Tonalidad de llamada	set	2	2		Cifra 1 (muy lenta) hasta 7 (muy rápida), se oye un breve tono de muestra	set
Contraste del display	set	2	3		Cifra 1 (bueno, mirando más bien desde delante) hasta 7 (bueno, mirando más bien desde arriba)	set
Conectar automáticamente el micrófono	set	2	4		Cifra 1 = conectado Cifra 0 = desconectado	set
Volumen de escucha por altavoz	set	2	5		Cifra 1 (bajo) hasta 7 (fuerte)	set
Volumen auricular (del teléfono digital de sistema)	set	2	5		Cifra 1 (bajo) hasta 5 (fuerte)	set
Código del teléfono	set	2	7		Código del teléfono de cuatro lugares	set
Indicación de costes	set	2	8		1 = Indicación de costes conectada 0 = Indicación de costes desconectada	set
Indicación de estado / fecha	set	2	9		1 = Indicación de estado conectada 0 = Fecha conectada	set
Conmutación de idiomas	set	2	0	next	Seleccionar idioma	set
Lista de llamadas, conexión/desconexión	set	2	*		0 = Lista de llamadas desconectada 1 = conectada (números de llamada y nombres)	set
Ajustar toma de línea	set	2	□		1 = Toma de línea automática 0 = Toma de línea "0"	set

Introducir un nombre con el teclado de cifras:

1 ... 0

next

↑ next

clear

↑ clear

Dado el caso, pulsar varias veces, ejemplo:

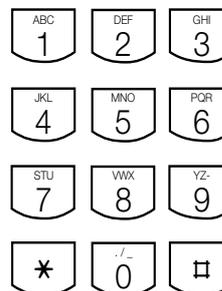
1 = A
11 = B
111 = C
1111 = 1

al siguiente cuadro de entrada

al cuadro de entrada anterior; puede sobrescribirse el signo

Borrar el signo a la izquierda del cuadro de entrada parpadeante y todos los que siguen a la derecha

Borrar la entrada completa



Núm. ident. 524 753
Reservado el derecho a modificaciones
y posibles errores.
Printed in Germany
0001

AGFEO GmbH & Co. KG
Gaswerkstr. 8
D-33647 Bielefeld
Internet:<http://www.agfeo.de>